

15.2.2017

B8-0152/2017 }  
B8-0153/2017 }  
B8-0157/2017 }  
B8-0159/2017 }  
B8-0164/2017 }  
B8-0167/2017 } RC1/Am. 1

### **Pakeitimas 1**

**Marina Albiol Guzmán, Merja Kyllönen, Marie-Christine Vergiat**  
GUE/NGL frakcijos vardu

### **Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos**

**PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD**  
dėl Gvatemalos, ypač dėl žmogaus teisių gynėjų padėties

### **Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos**

**9 a dalis (nauja)**

*Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***9a. smerkia neigiamą ES tarptautinių bendrovių veiklos poveikį Gvatemaloje, pvz., bendruomenių nuskurdimą apskritai ir sistemingą žmogaus teisių pažeidimą, kurie yra šalies žmogiškųjų ir gamtos išteklių eksploatavimo rezultatas; reiškia susirūpinimą dėl Gvatemaloje įsigalėjusių verslo ir politikos ryšių; ragina atlikti nepriklausomą tarptautinį tyrimą vadovaujant JT vyriausiojo žmogaus teisių komisaro biurui Gvatemaloje, kaip ES bendrovės susijusios su žmogaus teisių pažeidimais, ypač kai tai susiję su hidroelektros energijos projektais „Pojom II“ ir RENACE, kasybos projektu „FeNix“ ir naftos bendrove PERENCO; griežtai smerkia ligšiolinį Gvatemaloje veikiančių tarptautinių bendrovių nebaudžiamumą;***

Or. en

AM\1117504LT.docx

PE598.481v01-00 }  
PE598.482v01-00 }  
PE598.486v01-00 }  
PE598.488v01-00 }  
PE598.493v01-00 }  
PE598.496v01-00 } RC1

**LT**

*Suvienijusi įvairovę*

**LT**

15.2.2017

B8-0152/2017 }  
B8-0153/2017 }  
B8-0157/2017 }  
B8-0159/2017 }  
B8-0164/2017 }  
B8-0167/2017 } RC1/Am. 2

**Pakeitimas 2**

**Marina Albiol Guzmán, Merja Kyllönen, Marie-Christine Vergiat**  
GUE/NGL frakcijos vardu

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos**

**PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD**  
dėl Gvatemalos, ypač dėl žmogaus teisių gynėjų padėties

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos**

**10 a dalis (nauja)**

*Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***10a. ragina Komisiją nedelsiant sustabdyti trečiojo ES ir Centrinės Amerikos asociacijos susitarimo ramsčio taikymą, nes nuo 2013 m., kai preliminariai įsigaliojo susitarimo trečiasis ramstis, gerokai padaugėjo išpuolių prieš žmogaus teisių gynėjus;***

Or. en

AM\1117504LT.docx

PE598.481v01-00 }  
PE598.482v01-00 }  
PE598.486v01-00 }  
PE598.488v01-00 }  
PE598.493v01-00 }  
PE598.496v01-00 } RC1

**LT**

*Suvienijusi įvairovę*

**LT**